



NÁJEMNÍ SMLOUVA

č. B/98 69 530/09

Lesy České republiky, s.p. se sídlem Hradec Králové 8, Přemyslova 1106, PSČ 501 68,
bankovní spojení : Komerční banka a.s., pobočka Nejdek, číslo účtu : 5152970287/0100
IČ : 421 964 51, DIČ : CZ42196451,
zapsané v OR u KS Hradec Králové, oddíl AXII, vložka 540,
jednající Ing. Svatopluk Sýkora, generální ředitel Lesů České republiky, s.p.,
jako pronajímatel na straně jedné (dále jen pronajímatel)

a

Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s., se sídlem Sokolov, Staré náměstí 69, PSČ 356 00
bankovní spojení : Československá obchodní banka, a.s., číslo účtu : 17331033/0300
IČ : 263 483 49, DIČ : CZ699001005
zapsaná v OR u KS v Plzni, v oddílu B ve složce 980
jednající Ing. František Štěpánek, předseda představenstva a generální ředitel,
jako nájemce na straně druhé (dále jen nájemce)

uzavírají a tímto již uzavřeli ve smyslu ust. zák. č. 40/1964 Sb., § 663 a násl. občanského zákoníku v platném znění

SMLOUVU O NÁJMU POZEMKŮ :

I.

Předmět smlouvy

1. Pronajímatel má právo hospodařit k níže uvedeným pozemkovým parcelám (částí), které jsou ve vlastnictví státu, a to :

- *uvedené v příloze č. 1 této nájemní smlouvy*

Uvedené pozemky (části) jsou zapsané v katastru nemovitostí na LV č. 116 pro katastrálním území Dolní Chodov, obec Chodov, okres Karlovy Vary u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Sokolov; na LV č. 78 pro katastrální území Božičany, obec Božičany a na LV č. 11 pro katastrální území Rájec u Černavy, obec Černava, okres Karlovy Vary u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary.

2. Uvedené pozemky jsou na základě rozhodnutí č.j. 26 666/1489/Oss/88 ze dne 12.7.1988 využity pro Smolnickou výsypku-rozšíření a trvale odňaty z pozemku určeného k plnění funkce lesa.
3. Pronajímatel se zavazuje přenechat a touto smlouvou již přenechal předmětné pozemky uvedené v odst. 1 této smlouvy do nájmu s tím, že budou přesypány Smolnickou výsypkou.
4. Předmětem smlouvy nejsou trvalé porosty nacházející se na pronajímaných pozemcích.
5. Touto smlouvou není dotčen nárok pronajímatele na náhrady podle příslušných právních předpisů (např. Vyhláška Ministerstva zemědělství č. 55/1999 Sb.).
6. Hranice pozemků i pronajaté části pozemků jsou pronajímateli i nájemci spolehlivě známy.

II. Nájemní doba

1. Pronajímatel přenechává nájemci a nájemce od pronajímatele přejímá do nájmu předmět smlouvy na dobu určitou, a to od **01.01.2010** do **31.12.2014**. Účastníci této smlouvy mohou v posledních šesti měsících nájmu sjednat dodatkem ke stávající smlouvě prodloužení doby nájmu, maximálně však o dalších pět let, a to opakovaně až na dobu předpokládaného dobývání ložiska, včetně následné sanace a rekultivace pozemků.
2. Před uplynutím sjednané doby lze nájem ukončit písemnou dohodou nebo písemnou výpovědí z těchto důvodů :

Pronajímatel může písemně vypovědět smlouvu jestliže :

- a/ nájemce užívá předmětné pozemky v rozporu se smlouvou,
- b/ nájemce je o více než jeden měsíc v prodlení s placením nájemného (po předchozím písemném upozornění)
- c/ nájemce přenechá předmět smlouvy nebo jeho část do podnájmu bez písemného souhlasu pronajímatele a dále pak v případě, že nájemce porušuje závazky vyplývající z této smlouvy.
- d/ ztratí -li nájemce způsobilost k provozování činnosti, pro kterou si pozemky najal.

Nájemce může vypovědět smlouvu jestliže :

- a/ ztratí -li způsobilost k provozování činnosti, pro kterou si pozemky najal,
- b/ pozbude-li práva k dobývacímu prostoru.

Výpověď se sjednává s tříměsíční výpovědní lhůtou, která začíná běžet od prvního dne následujícího měsíce po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně. V případě pochybnosti se za doručení výpovědi považuje 3. pracovní den po jeho prokazatelném odeslání druhé smluvní straně na adresu uvedenou v záhlaví.

3. Pronajímatel je oprávněn od této smlouvy jednostranně odstoupit z důvodů uvedených v příslušných ustanoveních občanského zákoníku a dále pak v následujících případech:
 - a/ nájemce hrubým způsobem poruší své povinnosti vyplývající z této smlouvy,
 - b/ nájemce pozbude práva k příslušným dobývacím prostorům.

V případě odstoupení od této smlouvy pronajímatelem se smluvní strany dohodly, že odstoupení je účinné dnem doručení tohoto odstoupení nájemci. V případě pochybnosti se za doručení odstoupení považuje 3. pracovní den po jeho prokazatelném odeslání nájemci na adresu uvedenou v záhlaví.

4. Nájemce se zavazuje, že pronajaté pozemky vyklidí a předá písemným protokolem pronajímateli nejpozději v den skončení nájmu.

III. Cena nájmu

1. Nájemné za předmět smlouvy bylo sjednáno vzájemnou dohodou; obě smluvní strany se dohodly na nasl. roční výši nájmeného za pronajaté plochy:
s rozlišením způsobu využití – neaktivní plocha [REDAKCE]
2. Celkové roční nájemné za pozemky, uvedené v příloze č. 1 této smlouvy činí :
[REDAKCE]
3. Změny způsobu využití a změny výměr ploch budou aktualizovány dodatkem ke stávající smlouvě vždy k 1.1. následujícího roku.
4. Smluvené nájemné je bez DPH.
5. K takto dohodnuté částce nájmeného bude účtována daň z přidané hodnoty ve výši stanovené platnými předpisy o dani z přidané hodnoty.
6. Nájemce bere na vědomí, že pronajímatel je plátcem DPH. u pronájmu nemovitostí dle ust. § 56, zákona č. 235/2004 Sb. v platném znění. Nájemce je plátcem DPH.
7. Nájemné bude na každý další rok valorizováno vždy k 1.1. běžného roku podle skutečně dosažené výše inflace v minulém roce, a to automaticky. Míra inflace bude stanovena dle úředního sdělení Českého statistického úřadu.
8. Nájemné (povýšené o inflaci dle čl. III, odst. 7), spolu s DPH bude pronajímatel fakturovat nájemci vždy čtvrtletně, a to ve výši příslušného podílu z celkové částky za nájemné. Datem uskutečnění zdanitelného plnění (DUZP) je poslední den příslušného čtvrtletí (nebo nejbližší další pracovní den), tj. 31.3., 30.6., 30.9., 31.12. běžného roku. Daň z přidané hodnoty bude účtována dle platného znění zákona o DPH č. 235/2004 Sb. Příslušná faktura musí obsahovat povinné náležitosti daňového dokladu. Fakturační adresou je adresa sídla nájemce. Splatnost faktury je stanovena na 30 kalendářních dnů od data jejího doručení nájemci . Dnem úhrady je den připsání částky ve prospěch účtu pronajímatele.
9. V případě změny tržních cen nájmeného nebo způsobu využití předmětu nájmu, se zavazují obě strany jednat o výši nájmeného.

IV. Způsob užívání

1. Nájemce bude pozemky užívat k provádění hornické činnosti při dodržení ust. zákona č. 61/1988 Sb. v platném znění.
2. Nájemce je povinen těžbu surovin provádět v souladu s platnými zákony a předpisy souvisejícími.
3. Předmět nájmu bude předán ke dni skončení nájmu ve stavu odpovídajícímu způsobu využití pro účely povolené hornické činnosti a po provedené sanaci a rekultivaci podle příslušného plánu rekultivace.

4. Nájemce přebírá odpovědnost za veškeré škody, které prováděnou činností nebo porušením smluvních nebo právních povinností vzniknou pronajímateli či třetím osobám.
5. Nájemce rovněž ručí a odpovídá za škody způsobené pronajímateli či třetím osobám nájemcem najatými právníky či fyzickými osobami v souvislosti s prováděnou činností.

V.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Platit řádně a včas nájemné v souladu s touto smlouvou
2. Pokud při řádném užívání dojde ke škodám na okolních nemovitostech pronajímatele, je nájemce povinen tyto nemovitosti uvést do původního stavu nebo poskytnout finanční náhradu.
3. Nájemce se zavazuje neprovádět žádné úpravy na předmětu nájmu nad rámec této smlouvy bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele.
4. Podnájem (podpacht) bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele je vyloučen.
5. Nájemce se zavazuje na vlastní náklady odstranit škody, které na předmětu nájmu jeho činností vzniknou.
6. V případě, že dojde ke zvýšeným nákladům za dočasné odnětí a ke škodám z předčasného smýcení, zavazuje se nájemce tyto náklady a škodu uhradit pronajímateli na základě komplexního výpočtu náhrad škod na lesních porostech, který bude ze strany pronajímatele vypočten dle platné právní úpravy.
7. Vzniklé zvýšené náklady a škody dle čl. VI, odst. 5, uhradí nájemce pronajímateli na základě faktury vystavené pronajímatelem. Splatnost faktury je stanovena na 30 kalendářních dnů od data jejího vystavení.

VI.

Ostatní ujednání

Nájemce se zavazuje nevydávat stanoviska či vyjádření třetím osobám k dotčení či omezení ve využívání pozemků nebo jejich částí.

VII.

Smluvní pokuta

1. V případě, že by nájemné nebylo zapláceno včas, sjednává se, že pronajímatel je oprávněn uplatnit vůči nájemci povinnost zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení.
2. Uplatněním práva na smluvní pokutu není dotčeno právo pronajímatele na náhradu škody vzniklé z porušením smluvních povinností nájemce, ani právo odstoupit od této smlouvy podle čl. II této smlouvy.

VIII.

Závěrečná ustanovení

1. Předmět smlouvy se nachází ve stavu, který umožňuje užívání dle účelu uvedeného v této smlouvě a nájemce ho v tomto stavu přijímá.

2. V případě změny právních předpisů se oba účastníci zavazují upravit příslušnou část smlouvy tak, aby odpovídala platné právní úpravě.
3. Smlouva nabývá účinnosti dnem 01. 01. 2010 a platnosti dnem podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami .
4. Změny nebo doplňky této smlouvy nabývají účinnosti jen v písemném vyhotovení a po podpisu obou smluvních stran.
5. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech (4) stejnopisech, z nichž po podpisu dva (2) obdrží pronajímatel a dva (2) nájemce.

V Hradci Králové, dne :2.1.08...2009

V Sokolově, dne :- 6. srpna 2009.....

Pronajímatel :



Ing. Svatopluk Sýkora
generální ředitel

Nájemce :



Ing. František Štěpánek
generální ředitel a předseda představenstva

Přílohy :

- č. 1 Výměry pronajatých ploch dle způsobu využití
- č. 2 Aktuální výpis z obchodního rejstříku nájemce ze dne 10. 6. 2009
- č. 3 Snímek katastrální mapy se zákresem předmětného území
- č. 4 Oprávnění k provádění hornické činnosti č. 232 vydané Obvodním báňským úřadem Sokolov dne 7. 10. 2005
- č. 5 Rozhodnutí o povolení hornické činnosti pro zakládání materiálu na výsypku Smolnická vydané Obvodním báňským úřadem v Sokolově dne 8. 12. 2006 pod č.j. 3040/I/511/Ing.Ct/06

Příloha č. 1 k nájemní smlouvě č. : B/9869530

Výměry pronajatých ploch dle způsobu využití

| katastrální území | parcela číslo | výměra celkem v m ² | způsob využití ploch v m ² | | | |
|-------------------|---------------|-----------------------------------|---------------------------------------|---------|---------------|-----------------|
| | | | základní | aktivní | neaktivní | zastavená těžba |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Dolní Chodov | 2629/2 | 1255 | | | 1255 | |
| Dolní Chodov | 2629/3 | 370 | | | 370 | |
| Dolní Chodov | 2634 | 54280 | | | 54280 | |
| Dolní Chodov | 2632 | 73 | | | 73 | |
| Dolní Chodov | 2605 | 42152 | | | 42152 | |
| Božičany | 1617/2 | 269 | | | 269 | |
| Božičany | 606/5 | 27402 | | | 27402 | |
| Božičany | 606/6 | 20089 | | | 20089 | |
| Božičany | 608/1 | 95562 | | | 95562 | |
| Božičany | 608/2 | 338 | | | 338 | |
| Božičany | 608/3 | 1584 | | | 1584 | |
| Božičany | 1744 | 540 | | | 540 | |
| Rájec u Černavy | 753 | 1501 | | | 1501 | |
| Rájec u Černavy | 536 | 455 | | | 455 | |
| Rájec u Černavy | 537/4 | 2054 | | | 2054 | |
| Rájec u Černavy | 291/13 | 59060 | | | 59060 | |
| Rájec u Černavy | 291/15 | 1800 | | | 1800 | |
| Celkem : | | 308784 | | | 308784 | |

dle GP č. 451-75/92

k hranici odlesnění
dle situace

Vysvětlivky :

- sl. 1 - úplný název katastrálního území
- sl. 2 - číslo parcely pronajaté pro těžbu nerostných surovin
- sl. 3 - celková výměra pronajaté parcely
- sl. 4 - základní (není rozlišen způsob využití) - vyplňuje se jen sloupec č. 4 (sl. 4 = sl. 3), sloupce 5, 6 a 7 se nevyplňují
- sl. 5 - aktivní plocha - ve smlouvě je rozlišen způsob využití ploch (přímo využívané plochy), vyplňuje se celá plocha parcely, nebo v případě odlišného způsobu využití pro jednu parcelu se vyplňují sl. č. 5, 6 a 7 - nikdy se nevyplňuje sl. č. 4
- sl. 6 - neaktivní plocha - ve smlouvě je rozlišen způsob využití (nepřímo využívané plochy), vyplňuje se celá plocha parcely, nebo v případě odlišného způsobu využití pro jednu parcelu se vyplňují sl. č. 5, 6 a 7, nikdy se nevyplňuje sl. č. 4
- sl. 7 - zastavená nebo přerušená těžba- ve smlouvě je rozlišen způsob využití, vyplňuje se celá plocha parcely, nebo v případě odlišného způsobu využití pro jednu parcelu se vyplňují sl. č. 5, 6 a 7, nikdy se nevyplňuje sl. č. 4

Kategorie rozlišení :

Základní - všechny pronajaté pozemky bez rozlišení dalšího způsobu využití

Aktivní (přímo využívané plochy k těžbě surovin) - jsou to těžební a manipulační prostory, aktivní deponie, skládky a odvaly materiálu a vytežených odpadních surovin, provozní přístupové komunikace, skryté plochy, technologická zařízení a provozní stavební objekty

Neaktivní (nepřímo využívané plochy k těžbě) - ochranné valy, deponie skrytky, vyňaté plochy z PUPFL, které jsou odlesněny, ale není provedena skrytka nadloží, neaktivní odvaly odpadní suroviny, rekultivované plochy, které nedosáhly stavu zajištění lesního porostu v souladu s § 16, odst. 7 vyhlášky č. 82/1996 Sb.

Zastavená těžba - plochy, kde je zastavena, nebo přerušena těžba - na pronajatých plochách není prováděna žádná těžební činnost kromě rekultivačních a sanačních prací prováděných v souladu s plánem zajištění nebo likvidace ložiska

KOPIE

ky podepsal "Krajský soud v Plzni [IČ 00215694]" dne 10.6.2009 v 8:40:57 pro zákonem
tele ověřeného výstupu (výtisku) z obchodního rejstříku. EPVid:tkj1hgrj2i05t1p2dn

V ý p i s

z obchodního rejstříku, vedeného
Krajským soudem v Plzni
oddíl B, vložka 980

Datum zápisu: 23.srpna 2002

Obchodní firma: Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s.

Sídlo: Sokolov, Staré náměstí 69, PSČ 356 00

Identifikační číslo: 263 48 349

Právní forma: Akciová společnost

Předmět podnikání:

- realitní činnost
- provádění trhacích prací
- zámečnictví
- kovoobráběčství
- zpracování kamene
- kovářství
- výroba, instalace a opravy elektrických strojů a přístrojů
- projektová činnost ve výstavbě
- výkon zeměměřičských činností
- ubytovací služby
- výroba a zpracování paliv a maziv
- podnikání v oblasti nakládání s nebezpečnými odpady
- poskytování telekomunikačních služeb
- silniční motorová doprava nákladní
- výroba a dovoz chemických látek a chemických přípravků klasifikovaných jako výbušné, oxidující, extrémně hořlavé, vysoce hořlavé, hořlavé, vysoce toxické, toxické, karcinogenní, mutagenní, toxické pro reprodukci, nebezpečné pro životní prostředí, zdraví škodlivé, žíravé, dráždivé, senzibilizující a prodej chemických látek a chemických přípravků klasifikovaných jako vysoce toxické a toxické
- činnost účetních poradců, vedení účetnictví, vedení daňové evidence
- provádění staveb, jejich změn a odstraňování
- opravy silničních vozidel
- opravy pracovních strojů
- inženýrská činnost v investiční výstavbě
- pořádání odborných kurzů, školení a jiných vzdělávacích akcí včetně lektorské činnosti
- přípravné práce pro stavby
- specializovaný maloobchod
- testování, měření a analýzy
- údržba motorových vozidel a jejich příslušenství
- velkoobchod
- silniční motorová doprava osobní - příležitostná vnitrostátní
- montáž, údržba a servis telekomunikačních zařízení
- měření znečišťujících a pachových látek, zpracování

rozptylových studií

- poskytování služeb pro zemědělství a zahradnictví
- provozování zemědělské výroby
- zpracování gumárenských směsí
- hornická činnost (podle zákona č. 61/1988 Sb. o hornické činnosti, výbušninách a o státní báňské správě, ve znění pozdějších předpisů)
- výroba elektřiny
- distribuce elektřiny
- obchod s elektřinou
- výroba tepelné energie
- rozvod tepelné energie
- provozování drážní dopravy na základě licence
- provozování dráhy na základě úředního povolení
- truhlářství
- výroba, instalace a opravy elektronických zařízení
- nákup, prodej a skladování paliv a maziv včetně jejich dovozu s výjimkou provozování čerpacích stanic a výhradního nákupu, prodeje a skladování paliv a maziv ve spotřebitelském balení do 50 kg na jeden kus balení
- poskytování služeb pro hospodaření v lesích a pro myslivost
- pronájem a půjčování věcí movitých

Statutární orgán - představenstvo:

předseda představenstva: Ing. František Štěpánek, [REDACTED]

den vzniku funkce: 23.srpna 2007

den vzniku členství v představenstvu: 23.srpna 2007

místopředseda: Ing. Jaroslav Rokos, MBA, [REDACTED]

den vzniku funkce: 5.května 2005

den vzniku členství v představenstvu: 5.května 2005

člen: Ing. Jiří Peterka, r.č. [REDACTED]

den vzniku členství v představenstvu: 5.května 2005

člen: Ing. Jiří Radosta, r.č. [REDACTED]

den vzniku členství v představenstvu: 5.května 2005

člen představenstva: Ing. Jiří Pöpperl, [REDACTED]

den vzniku členství v představenstvu: 14.září 2005

Způsob jednání:

Za představenstvo jedná navenek jménem společnosti samostatně předseda nebo místopředseda představenstva nebo jeden člen představenstva, který k tomu byl představenstvem písemně pověřen. Podepisování za společnost se děje tak, že k vytištěné, otištěné nebo napsané obchodní firmě připojí svůj podpis samostatně předseda nebo místopředseda představenstva nebo jeden člen představenstva, který k tomu byl představenstvem písemně pověřen.

Dozorčí rada:

předseda: Ing. Miroslav Sural, [REDACTED]

den vzniku funkce: 5.května 2005

den vzniku členství v dozorčí radě: 5.května 2005

člen dozorčí rady: Mgr. Luboš Vaněk, [REDACTED]

den vzniku členství v dozorčí radě: 6.června 2007

člen: Otokar Sojka, r.č. [REDACTED]

den vzniku členství v dozorčí radě: 5.května 2005

člen: Ing. Josef Michalský, r.č. [REDACTED]

den vzniku členství v dozorčí radě: 5.května 2005

člen: JUDr. Jiří Selvička, r.č. [REDACTED]

den vzniku členství v dozorčí radě: 5.května 2005

místopředseda dozorčí rady: Jan Smolka, [REDACTED]

den vzniku funkce: 14.července 2005

den vzniku členství v dozorčí radě: 11.července 2005

člen dozorčí rady: Jiří Blažek, r.č. [REDACTED]

den vzniku členství v dozorčí radě: 11.července 2005

člen dozorčí rady: Radovan Třešňák, [REDACTED]

den vzniku členství v dozorčí radě: 11.července 2005

člen dozorčí rady: Ing. Zbyšek Klapka, [REDACTED]

den vzniku členství v dozorčí radě: 14.září 2005

Akcie:

20 ks kmenové akcie na jméno ve jmenovité hodnotě 100 000,- Kč které mají podobu cenného papíru. Akcie společnosti jsou převoditelné jen s předchozím souhlasem představenstva.

Základní kapitál: 2 000 000,- Kč

Splaceno: 2 000 000,- Kč

Ostatní skutečnosti:

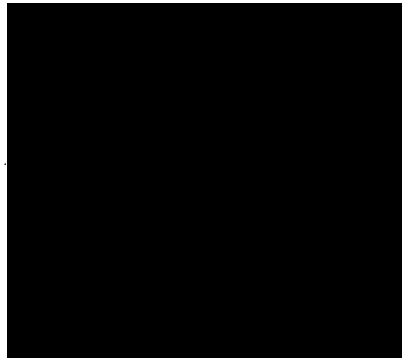
- Na obchodní společnost Sokolovská těžební, a.s., se sídlem Sokolov, ul. Jednoty 1628, PSČ 356 01, identifikační číslo 263 48 349, přešlo jmění obchodní společnosti Sokolovská uhelná, a. s., se sídlem Sokolov, Staré náměstí 69, PSČ 356 00, identifikační číslo 497 90 072.

- převoditelnost akcií na jméno je omezená předkupním právem
ostatních akcionářů

----- Správnost tohoto výpisu se potvrzuje -----

Krajský soud v Plzni

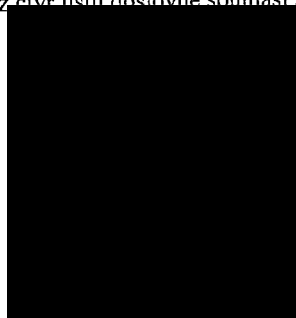
Ověřuji pod pořadovým číslem V 87/2009, že tato listina, která vznikla převedením výstupu z
informačního systému veřejné správy z elektronické podoby do podoby listinné, skládající se z
čtyř listů, odpovídá výstupu z informačního systému veřejné správy v elektronické podobě.
V Sokolově dne 10.6.2009



člen [redacted]
notářem v Sokolově

Ověření - vidimace

Ověřuji, že tato kopie složená z čtyř listů doslovně souhlasí s listinou, z níž byla pořizena, složenou z čtyř listů.
V Sokolově dne 10.6.2009



[redacted]
pověřená notářem [redacted]

MOVNICKÁ VÝSYPKA

NS č. B/9869530

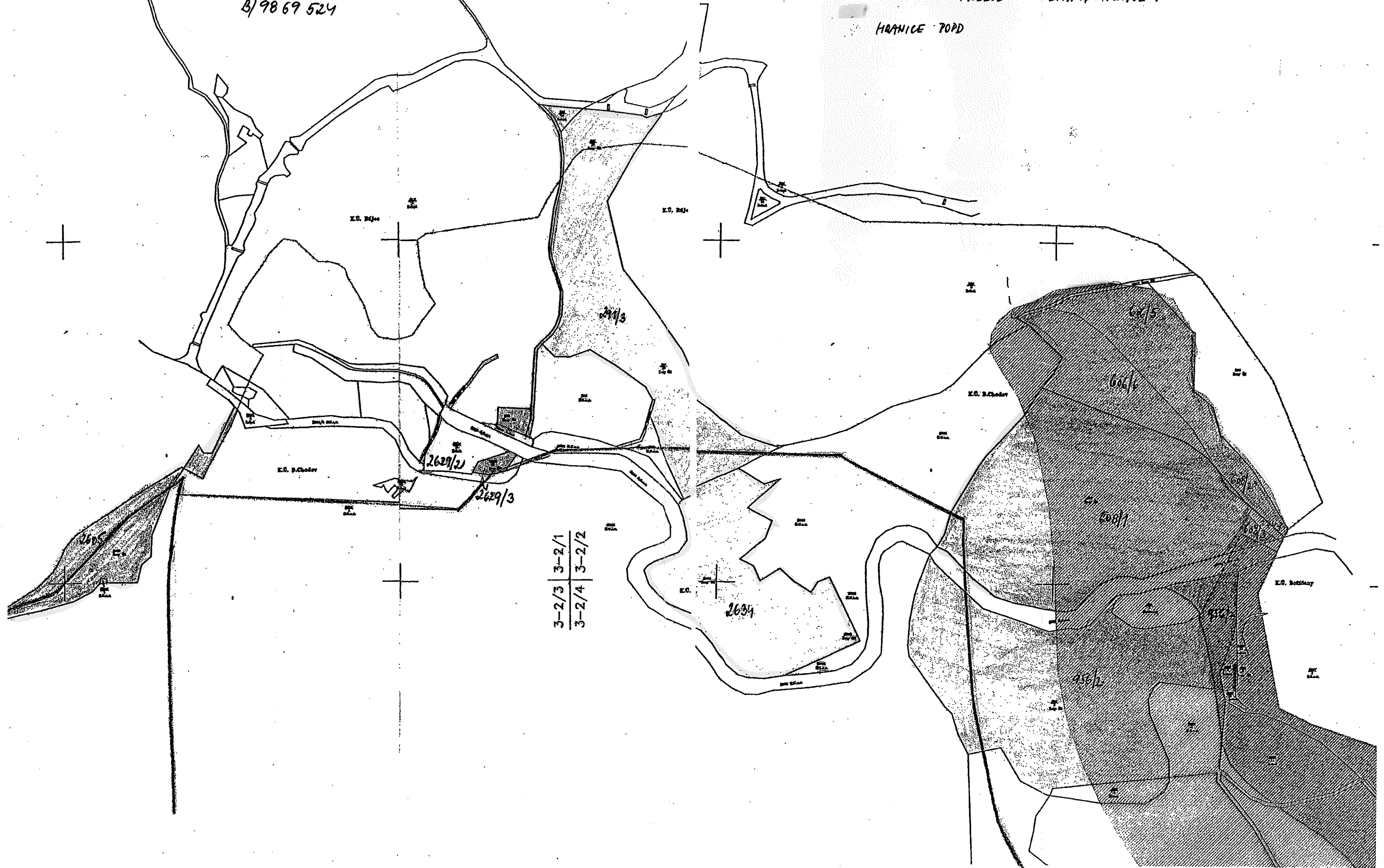
B/9869524

PŘEDMĚT PRONÁJMU

DOKONČENÁ REKULTIVACE K 31.12.2008

ROZPRACOVANÁ REGUL. - II. ETAPA 1. STAVBA

HRANICE TOPD



| | |
|-------|-------|
| 3-2/3 | 3-2/1 |
| 3-2/4 | 3-2/2 |

KOPIE

STÁTNÍ BAŇSKÁ SPRÁVA

Obvodní báňský úřad v Sokolově

Čj.: 2933/410/Ing.He/05

Č. oprávnění : 232

Obvodní báňský úřad v Sokolově podle §5 odst. 2 zák. ČNR č. 61/1988 Sb., o hornické činnosti, výbušninách a o státní báňské správě, ve znění pozdějších předpisů, v souladu s § 4 odst. 2 vyhl. ČBÚ č.15/1995 Sb., vydává pro organizaci

Sokolovská uhelná, právní nástupce, a. s.

Sokolov, Staré náměstí 69, PSČ 356 00

IČO : 26 34 83 49

OPRÁVNĚNÍ

(vydaného právnické osobě, č.j.OBÚ 1494/410/05 ze dne 16.5.2005 ve znění č.j. OBÚ 2343/I/410/05 ze dne 27.7.2005)

k činnosti v rozsahu podle

ustanovení § 2

- písm. a) vyhledávání a průzkum ložisek vyhrazených nerostů (dále jen " výhradní ložiska"),
b) otvírka, příprava a dobývání výhradních ložisek,
c) zřizování, zajišťování a likvidace důlních děl a lomů,
d) úprava a zušlechťování nerostů prováděné v souvislosti s jejich dobýváním,
e) zřizování a provozování odvalů, výsypek a odkališť při činnostech uvedených v písmenech a) až d),
g) zajišťování a likvidace starých důlních děl
h) báňská záchranná služba
i) důlně měřická činnost

zákona ČNR č. 61/1988 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Odpovědné osoby : viz příloha

Odůvodnění :

Žádost organizace, evidovaná zdejší úřadem dne 20.9.2005, č.j. OBÚ 2933/05, o vydání změny oprávnění z důvodu rozšíření rozsahu oprávnění o činnost dle § 2 písm. a) zákona ČNR č. 61/1988 Sb. , odpovídá požadavkům §2 odst. 1 a 2 vyhl. ČBÚ č.15/1995 Sb., o oprávnění k hornické činnosti a činnosti prováděné hornickým způsobem, jakož i projektování objektů a zařízení, které jsou součástí těchto činností.

Správní poplatek za vydání změny oprávnění podle zákona č. 634/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů ve výši 500,- Kč byl uhrazen kolkovou známkou.

Poučení o odvolání :

Proti tomuto rozhodnutí lze podle § 53 a dalších zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení podat odvolání k ČBÚ v Praze prostřednictvím zdejšího úřadu do 15 dnů ode dne jeho doručení.

V Sokolově, dne 7. 10. 2005



[Redacted signature]
 předseda úřadu

Ověření – vidimace

Ověřuji, že tato kopie složená z SEBNANO listu
doslovně souhlasí s listinou, z níž byla pořizena,
složenou z DVOU listů.

V Sokolově dne 9. 4. 2009

[Redacted signature]
 pověřená notářem

Obdrží :

Český statistický úřad, Plzeň
Finanční úřad Sokolov
Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s.

Příloha k oprávnění č.232

OBÚ Sokolov č.j. : 2933/05

Ustanovené odpovědné osoby - závodní lomu, závodní dolu popř. závodní (vedoucí pracovník) :

- [redacted]
osvědčení závodního lomu vydané ČBÚ č.j. 1544/93/55
- 2) [redacted]
osvědčení závodního lomu vydané ČBÚ č.j. 1544/93/51
- 3) [redacted]
osvědčení závodního lomu vydané ČBÚ č.j. 1916/94/32
- 4) [redacted]
osvědčení závodního dolu vydané ČBÚ č.j. 2018/8/1993
- 5) [redacted]
osvědčení vedoucího pracovníka vydané OBÚ Sokolov č.j. 994/III/1994
- 6) [redacted]
osvědčení vedoucího pracovníka vydané OBÚ Sokolov č.j. 890/410/2001
- 7) [redacted]
osvědčení vedoucího pracovníka vydané OBÚ Sokolov č.j. 2742/I/410/2002
- 8) [redacted]
osvědčení vedoucího pracovníka vydané OBÚ Sokolov č.j. 2742/410/2002
- 9) [redacted]
osvědčení vedoucího pracovníka vydané OBÚ Sokolov č.j. 3375/I/410/2004

Ustanovené odborně způsobilé osoby :

- 1) [redacted]
osvědčení projektovat, provádět a vyhodnocovat geologické práce vydané MŽP č.j. 486/660/8752/05



OBVODNÍ BÁŇSKÝ ÚŘAD V SOKOLOVĚ

Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s.
Staré náměstí 69
356 00 Sokolov

Č.j. 3040/I/511/Ing.Ct/06
V Sokolově dne 8.12.2006

Věc: Rozhodnutí o povolení hornické činnosti.

Na základě výsledku správního řízení, provedeného Obvodním báňským úřadem v Sokolově k návrhu organizace Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s., zn. OddBR/Ing.Li/106/2006 ze dne 15.8.2006, o povolení hornické činnosti podle plánu otvírky, přípravy a dobývání „Smolnická výsypka - dosypání“ z července 2006, Obvodní báňský úřad v Sokolově jako orgán místně příslušný dle ustanovení § 38 zákona č. 61/1988 Sb., o hornické činnosti, výbušninách a o státní báňské správě, v platném znění, a věcně příslušný podle ustanovení § 18 odst. 2 uvedeného zákona a podle ustanovení § 8 odst. 2 vyhlášky ČBÚ č. 104/1988 Sb., ve znění pozdějších předpisů

p o v o l u j e

organizaci **Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s.**, se sídlem Sokolov, Staré náměstí 69, PSČ 356 00, IČ 26348349, v souvislosti s dobýváním výhradního ložiska hnědého uhlí v dobývacím prostoru Nové Sedlo, ev. číslo 30022, **hornickou činnost** pro zakládání skrývkových a výklizových materiálů z lomu Družba na vnější výsypce Smolnice. Hornickou činností budou zasaženy pozemkové parcely nebo části pozemkových parcel č. 956/2, 608/1, 1697/20, 1697/65, 1688/1 v katastrálním území Božičany, č.k.ú. 608939, obce Božičany, identifikační číslo 555045, na pozemkové parcely č. 518/20, 518/16, 518/4, 518/2, 518/3, 291/1, 291/3, 291/11, 291/13, 291/14, 536, 753, 537/4, 756, 757 a 769 v katastrálním území Rájec u Černavy, č.k.ú. 620033, obce Černava, identifikační číslo 538019, na pozemkové parcely č. 2635, 2634, 2633, 2602/6, 2602/1, 2602/5, 2600/1, 2604/4, 2604/5, 2629/1, 2629/2, 2629/3, 2630, 2631 a 2632 v katastrálním území Dolní Chodov, č.k.ú. 652172, obce Chodov, identifikační číslo 560383 a na pozemkové parcely č. 283/1 a 282/1 v katastrálním území Stará Chodovská, č.k.ú. 753777, obce Chodov, identifikační číslo 560383.

Katastrální území Božičany a Rájec u Černavy náleží do okresu Karlovy Vary, kód okresu CZ 0412 a katastrální území Dolní Chodov a Stará Chodovská náleží do okresu Sokolov, kód okresu CZ 0413. Dotčené pozemkové parcely jsou ve vlastnictví organizace Sokolovské uhelné, právní nástupce, a.s., Lesů České republiky s.p., PK Vřesová, s.p. a města Loket.

Hornická činnost se povoluje za předpokladu dodržení rozsahu a podmínek uvedených v plánu otvírky, přípravy a dobývání „Smolnická výsypka - dosypání“ z července 2006, doplněným a upraveným o dále uvedená opatření:

1. Generální obrys svahu výsypky včetně dílčích svahů výsypky bude vytvářen v souladu s plánem OPD a znaleckým posudkem [REDAKCE] CSc, č. 1871-023/06“ ze dne 30.6.2006 „Geotechnické posouzení stability konečného stavu výsypky Smolnice pro POPD Smolnická výsypka - dosypání“ tak, aby v průběhu hornické činnosti vždy odpovídal příslušným hodnotám stanoveným v ust. § 46 vyhlášky ČBÚ č. 26/1989 Sb..
2. Výšky výsypných stupňů a šířky pracovních plošin nepřesáhnou během hornické činnosti parametry dané POPD a budou odpovídat parametrům nasazených mechanismů.
3. Monitorovací systém výsypky Smolnice bude vybudován a provozován v takovém rozsahu, aby plně zajišťoval údaje o stabilitních poměrech v tělese výsypky. Jedná se zejména o hydrogeologické, inklinometrické, geodetické a penetrační měření, o měření pórových tlaků a o měření množství vod vytékající drenážních systémů výsypky.
4. Monitorování výsypky bude prováděno v intervalech stanovených organizací. Interval monitorování výsypky musí být stanoveny tak, aby případné změny v stabilitních poměrech výsypky byly včas zjištěny a projednány.
5. V případě, že vyhodnocení monitorovacího systému potvrdí zhoršení stabilitních poměrů výsypky bude vzniklá situace organizací okamžitě řešena a budou stanovena taková opatření, která zajistí stabilitní stav výsypky Smolnice. Stanovená opatření budou doložena stabilitním posouzením tělesa výsypky, které bude provedeno minimálně v současně posouzených profilech 1 - 1', 2 - 2', 3 - 3', 5 - 5' a 7 - 7'.
6. Monitorovací systém Smolnické výsypky bude komplexně vyhodnocován minimálně ve dvouletých intervalech. V případě, že monitorováním výsypky budou zjištěny změny signalizující zhoršení stabilitních poměrů v tělese výsypky bude monitorovací systém Smolnické výsypky komplexně vyhodnocen neprodleně.
7. Z prostoru složiště popela, redeponizačních kazet, nesmí docházet k pronikání vody do tělesa výsypky. Zajištění uvedeného bude ověřováno penetračním měřením a to zejména na sondách v západní části výsypky, v blízkosti složiště popela (redeponizačních kazet).
8. V případě, že hladina vody v hydrogeologických sondách dosáhne takzvaných „limitních“ hladin, bude vzniklá situace řešena havarijní komisí. Řešení mimořádné situace bude zapracována do havarijního plánu.
9. Prostor výsypky vymezený plánem OPD a přístupové cesty do tohoto prostoru výsypky budou zajištěny v souladu s ust. § 4. vyhlášky č. 26/1989 Sb., v platném znění, proti vstupu nepovolaných osob.

10. Zakládání jednotlivých výsypných stupňů bude prováděno do řádně odvodněných prostor.
11. Pro konečnou úpravu povrchu výsypky nesmí být použit materiál ze slojového pásma .
12. V průběhu zakládání bude zajištěna prevence proti vzniku zápar a ohňů. Vzniklé zápary a ohně budou neprodleně likvidovány.
13. Do tělesa výsypky nebudou v rámci rozhodnutí o povolení hornické činnosti ukládány materiály, které mají charakter odpadu.
14. Vypouštění vod z prostoru výsypky po termínu 31.12.2006 bude prováděno na základě nového rozhodnutí vodohospodářského orgánu.
15. Žádná použitá zařízení ani doprava související s provozem výsypky nesmí způsobovat překročení nejvyšších přípustných hodnot hluku v chráněných venkovních prostorech obytné a rekreační zástavby podle nařízení vlády č. 148/2006 Sb. o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací.
16. V průběhu povolené hornické činnosti budou zajišťovány a dodržovány podmínky rozhodnutí OBÚ v Sokolově č.j. 981/I/BK/98 ze dne 21.1.1998 „Doprava a deponování keramzitických jílu na výsypce Smolnice“
17. V souladu s ustanovením § 31 odst. 6 zákona č. 44/1988 Sb., v platném znění, bude organizace zajišťovat tvorbu zákonných finančních rezerv na sanaci a rekultivaci Smolnické výsypky, která bude odpovídat potřebám této sanace a rekultivace.
18. Plochy s úspěšnou lesnickou rekultivací budou geometricky zaměřeny.
19. Platnost tohoto rozhodnutí o povolení hornické činnosti se stanovuje do doby zajištění rozsahu a podmínek plánu OPD.

Odůvodnění:

Správní řízení ve věci povolení hornické činnosti podle plánu otvírky, přípravy a dobývání „Smolnická výsypka - dosypání“ z července 2006 bylo zahájeno dne 15.8.2006 na základě žádosti organizace Sokolovská uhelná, právní nástupce, a. s., zn. OddBR/Ing.Li/106/2006 ze dne 15.8.2006. Z důvodu neúplnosti žádosti bylo řízení přerušeno usnesením Obvodního báňského úřadu v Sokolově č.j. 2099/511/Ing.Ct/06 ze dne 12.9.2006. Po doručení všech požadovaných podkladů, které bylo provedeno ke dni 25.10.2006, Obvodní báňský úřad v Sokolově pokračuje v řízení, což známým účastníkům řízení oznámil dopisem č.j. 2793/511/Ing.Ct/06 ze dne 7.11.2006. Oznámení o pokračování v řízení bylo též zasláno dotčeným orgánům státní správy a dále bylo zveřejněno na internetových stránkách státní báňské správy. Zároveň s oznámením o pokračování v řízení bylo nařízeno ústní jednání. Termín ústního jednání byl stanoven na 23.11.2006.

Žádost o povolení hornické činnosti včetně plánu otvírky, přípravy a dobývání „Smolnická výsypka - dosypání“ z července 2006, byla zpracována v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 61/1988 Sb., v platném znění, a vyhlášky ČBÚ č. 104/1988 Sb.,

v platném znění. K žádosti byly přiloženy doklady stanovené výše uvedenou vyhláškou (výpis z obchodního rejstříku, oprávnění k hornické činnosti, osvědčení o odborné způsobilosti, výpis z katastru nemovitostí, stanovisko MŽP ČR č.j. 425/7000/99 ze dne 9.4.1999 k posuzování činnosti na životní prostředí, znalecký posudek pro posouzení stability konečného stavu Smolnické výsypky atd.). K žádosti byla dále přiložena stanoviska a vyjádření účastníků řízení a dotčených orgánů státní správy:

- Město Chodov zn. ORM/8524/2006/Ša ze dne 27.06.2006.
- Obec Božičany zn. 311/06/Nemčičová ze dne 8.6.2006.
- Obec Černava zn. 40/M/06 ze dne 29.6.2006.
- Lesy ČR, s.p., Lesní správa Horní Blatná zn. 703/230/84/312.4/2006.
- Palivový kombinát Vřesová, s.p. ze dne 2.6.2006.
- Sedlecký kaolin a.s. zn. 4861/06 ze dne 15.6.2006.
- Město Loket zn. 2424/06 ze dne 27.9.2006.
- Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, zn. 1783/ZZ/06 ze dne 20.6.2006.
- Krajská hygienická stanice Karlovarského kraje se sídlem v Karlových Varech, zn. KV/2795/2006/HK/Vká ze dne 16.6.2006.
- Magistrát města K. Vary, odbor ŽP, čj. 4332/OŽP/06 ze dne 28.6.2006.
- MŽP ČR, odbor výkonu státní správy IV, Ústí nad Labem zn. 871/530/06-Ra-UL ze dne 14.6.2006.
- MěÚ Sokolov, odbor životního prostředí, č.j. 18946/2006/ZP/MAHO ze dne 22.6.2006.

Veškerá stanoviska účastníků řízení a stanoviska dotčených orgánů státní správy byla v průběhu řízení a při ústním jednání, které se uskutečnilo dne 23.11.2006, přezkoumána a projednána a dále uvedené podmínky a požadavky uplatněné k řízení o povolení hornické činnosti byly vypořádány následujícím způsobem:

- Město Chodov ve svém stanovisku zn. ORM/8524/2006/Ša ze dne 27.6.2006 požaduje, aby kóta nejvyššího horizontu výsypky nepřesáhla 555 m, po celou dobu ukládání materiálu byla v maximální možné míře omezena prašnost a na etážích na nichž je ukončeno zakládání materiálu byly co nejdříve zahájeny rekultivační práce. Požadavek na zohlednění prašnosti byl vypořádán ve výrokové části rozhodnutí stanovením opatření č. 15. Požadavek na max. výšku výsypky je zohledněn v plánu OPD. Plán OPD obsahuje i harmonogram zahajovaných rekultivací na plochách s ukončeným zakládáním. Tyto rekultivační práce jsou dále zapracovány do „Zvláštního režimu plánu sanací a rekultivací na období 2006- 2010“, který byl schválen MŽP ČR, odbor výkonu státní správy IV, Ústí nad Labem č.j. 530/1990/05/UL-Če ze dne 29.12.2005. Zahájit rekultivaci území lze po vydání územního rozhodnutí ke kterému není OBÚ v Sokolově příslušný.
- Obec Božičany ve svém stanovisku zn. 311/06/Nemčičová ze dne 8.6.2006 požaduje „z hlediska zabezpečení zájmů a dalšího rozvoje obce uplatňujeme požadavek na vyčlenění plochy a vybudování přístupové cesty (cyklotrasy) z Božičan k tzv. „Bílé vodě“ (šliková nádrž KSNP) u Chodova“. K uvedenému vydala organizace Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s., stanovisko zn. OddBR/Ing.Li/06 ze dne 18.10.2006 v kterém se uvádí, že SU, právní nástupce, a.s. umožní obci Božičany napojení na stávající cyklostezku, která vede z města Chodov přes tzv. „Bílou vodu“ a pokračuje přes Smolnickou výsypku do města Nová Role. Ve stanovisku se dále upřesňuje místo možného připojení na cyklostezku a závazek, že připojovací cesta bude opravena od výmolů. Uvedený požadavek obce nesouvisí s projednávanou hornickou činností, ale týká se způsobu rekultivace území, na kterém byla již hornická činnost ukončena. Rekultivace těchto území se provádí na základě územních rozhodnutí v rozsahu příslušné projektové

dokumentace, zpracované dle schváleného plánu sanace a rekultivace. Vzhledem ke stanovisku Sokolovské uhelné, právní nástupce, a.s., lze uvedený požadavek uplatnit u příslušného úřadu v rámci územního řízení.

- Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, ve stanovisku zn. 1783/ZZ/06 ze dne 20.6.2006 požaduje, aby „rekultivace byla prováděna podle schváleného rekultivačního plánu po etapách,“ a „je nutné si vyžádat vyjádření Ministerstva životního prostředí ČR, odboru výkonu státní správy IV, oddělení 2)“ Požadavek na provádění rekultivace po etapách je zapracován do plánu OPD a upřesněn ve „Zvláštním režimu plánu sanací a rekultivací na období 2006- 2010“, který byl schválen MŽP ČR, odbor výkonu státní správy IV, Ústí nad Labem č.j. 530/1990/05/UI-Če ze dne 29.12.2005. Schválený zvláštní režim plánu sanace a rekultivace na období 2006 - 2010 se dle vyjádření zástupce MŽP ČR, odbor výkonu státní správy IV, Ústí nad Labem, oddělení 2, považuje za souhlasné stanovisko k projednané hornické činnosti a další stanovisko není nutné vydávat.
- Krajská hygienická stanice Karlovarského kraje se sídlem v Karlových Varech, ve stanovisku zn. KV/2795/2006/HK/Vká ze dne 16.6.2006 uplatňuje „žádná použitá zařízení ani doprava související s provozem výsypky nesmí způsobovat překročení nejvyšších přípustných hodnot hluku v chráněných venkovních prostorech obytné a rekreační zástavby podle nařízení vlády č. 148/2006 Sb. o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací.“ Pro uvedené bylo do výrokové části rozhodnutí stanoveno opatření č. 15.
- MěÚ Sokolov, odbor životního prostředí, ve svém stanovisku č.j. 18946/2006/ZP/MAHO ze dne 22.6.2006 ve stati „ochrana lesního půdního fondu a státní správa lesů“ uvedl požadavek aby plochy s úspěšnou lesnickou rekultivací, u kterých má být provedena změna druhu pozemku na lesní pozemek se zápisem této změny v katastru nemovitostí, byly zaměřeny. Požadavek byl vypořádán ve výrokové části rozhodnutí stanovením opatření č. 18.

K žádosti byla dále přiložena vyjádření ČEZ Distribuce, a.s., Karlovy Vary č. j. 1015/Ha ze dne 9.6.2006, ČEZNETu, a.s. zn. 3505/06 ze dne 22.6.2006 Telefoniky O2 Czech Republic, a.s. zn. 97122/06/CKV/000 ze dne 3.7.2007, Západočeské plynárenské a.s. K.Vary ze dne 12.6.2006, Vodáren a kanalizací K. Vary ze dne 12.6.2006 a Západočeské plynárenské a.s., Plzeň, č.j. ZČP-VT-061110-425 ze dne 10.11.2006, v kterých se uvádí, že v prostoru plánované hornické činnosti se nenachází žádná zařízení ve vlastnictví uvedených subjektů.

V platnosti nadále zůstávají rozhodnutí bývalého OkÚ Sokolov č.j. Výst. 6186/64 - 3129 ze dne 2.2.1965 a č.j. VÚP/1497/79/6831 ze dne 6.12.1979, rozhodnutí o využití území a povolení stavby, bývalého MNV v Nejdku č.j. Výst./892/86/ÚPA ze dne 27.10.1986, rozhodnutí o využití území a povolení stavby, bývalého OkÚ v Karlových Varech č.j. ŽP/2531a/2001-231.2 ze dne 15.1.2002, vypouštění důlních vod.

V souladu s ustanovením § 31 odst. 6 zákona č. 44/1988 Sb., v platném znění, je organizace povinna vytvářet zákonné finanční prostředky na sanace a rekultivace ploch dotčených těžbou. Tyto prostředky musí odpovídat potřebám sanace a rekultivace pozemků dotčených dobýváním. Dle ust. § 37a odst. 2 tvorba těchto rezerv podléhá schválení příslušného obvodního úřadu. V plánu OPD „Smolnická výsypka - dosypání“ je tvorba rezerv na sanace a rekultivace pozemků dotčených výsypkou stanovena ve výši 10,88 Kč na tunu hnědého uhlí vytěženého v rámci organizace Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s.. Jelikož uvedená výše tvorby zákonných finančních rezerv na sanace a

rekultivace pozemků dotčených dobýváním (zahrnuta i plocha výsypky Smolnice) byla již schválena pravomocným rozhodnutím Obvodního báňského úřadu v Sokolově č.j. 2525/IV/511/Ing.Ma/05 ze dne 22. 12. 2005 nebylo v rámci tohoto řízení rozhodnutí o schválení tvorby rezervy na sanaci a rekultivace vydáno. Dostatečnost tvorby je zajištěna opatřením č. 17 stanoveným do výrokové části rozhodnutí.

Jelikož v průběhu řízení nebyly zjištěny žádné skutečnosti, které by bránily vydat rozhodnutí o povolení hornické činnosti, střety zájmů byly vyřešeny, požadavky a stanoviska účastníků řízení a dotčených orgánů státní správy byly vypořádány, bylo rozhodnuto, jak je výše uvedeno.

Podkladem tohoto rozhodnutí je:

- Žádost organizace o povolení hornické činnosti, zn. OddBR/Ing.Li/106/2006 ze dne 15.8.2006.
- Doplnění žádosti organizace o povolení hornické činnosti, zn. OddBR/Ing.Li/138/2006 ze dne 23.10.2006.
- Protokol OBÚ Sokolov č.j. 3040/511/06 ze dne 23. a 28.11.2006.

Poučení o opravném prostředku:

Proti tomuto rozhodnutí lze podle ustanovení § 81 a následujících, zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, podat k ČBÚ v Praze, prostřednictvím OBÚ Sokolov odvolání a to ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení.

sestava úřadu

Rozdělovník:

účastníci řízení:

- Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s., Staré náměstí 69, 356 00 Sokolov
- Město Locket, T.G.Masaryka 1, 357 33 Locket
- Město Chodov, Komenského 1077, 357 35 Chodov
- Obec Božičany, Božičany č. 96, 362 26 Božičany
- Obec Černava, Černava 80, 362 23 Černava
- LESY ČR, Lesní správa Horní Blatná, Nám. Sv. Vavřince 119, 362 37 Horní Blatná
- Palivový kombinát Vřesová, s.p., ul. Jednoty 1628, 356 01 Sokolov
- Sedlecký kaolin a.s., Božičany 167, 362 26 Božičany

dotčené orgány:

- Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, Závodní 353/88, 360 21 Karlovy Vary - Dvory
- Magistrát města Karlovy Vary, odbor životního prostředí, U Spořitelny 2, 361 20 Karlovy Vary
- Krajská hygienická stanice Karlovarského kraje se sídlem v K. Varech, Závodní 94, 360 21 Karlovy Vary
- MŽP, odbor výkonu státní správy IV, Velká Hradební 8, 400 01 Ústí nad Labem
- MěÚ Sokolov, Odbor životního prostředí, ul. Jednoty 654, 356 20 Sokolov